

CONSIGLIO REGIONALE
DELLA REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT
DER AUTONOMEN REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

ROBERTO
PACCHER

C = IT

Trento, 27 aprile 2020
class. 1.5-2019-1

Il numero di protocollo e la data sono associati
al messaggio PEC o ai files allegati alla medesima

Alle Signore e Signori

- Membri del Collegio dei Capigruppo
- Membri dell'Ufficio di Presidenza
- Presidente della Regione

Loro Sedi

Il Collegio dei Capigruppo è convocato per il giorno

lunedì, 4 maggio 2020,

alle ore 10.00

presso la sede del Consiglio regionale a **TRENTO, piazza Dante, 16, in Aula Consiliare,** per trattare il seguente

ORDINE DEL GIORNO:

1. Programmazione dei lavori d'Aula;
2. Varie ed eventuali.

Il Collegio dei Capigruppo è convocato **contestualmente in veste di Commissione per il Regolamento** per trattare il seguente punto:

1. Proposta di modifica del Regolamento interno.

Distinti saluti.

IL PRESIDENTE
- Roberto Paccher -
(firmato digitalmente)

All: proposta di modifica al Regolamento interno del Consiglio regionale
in materia di sedute svolte con modalità telematiche.

SU

N.B.: Come sopra precisato la seduta si svolgerà con presenza fisica in Aula Consiliare permettendo così il rispetto delle misure di sicurezza imposte dalla situazione di emergenza epidemiologica in atto.



Trient, 27. April 2020
class. 1.5-2019-1

Protokollnummer und Datum sind aus der zertifizierten
elektronischen Post (PEC) oder den Beilagen ersichtlich

An die Damen und Herren

- Mitglieder des Fraktionssprecherkollegiums
 - Mitglieder des Präsidiums
 - Präsident der Region
-

Das Fraktionssprecherkollegium ist für

Montag, 4. Mai 2020,

um 10.00 Uhr

am Sitz des Regionalrates in **TRIENT, Danteplatz 16 - Sitzungssaal des Regionalrates** einberufen.
Zur Behandlung kommt folgende

TAGESORDNUNG:

1. Programmierung der Arbeiten im Plenum;
2. Allfälliges.

Das Fraktionssprecherkollegium ist **gleichzeitig als Kommission für die Geschäftsordnung** einberufen, um folgenden Punkt zu behandeln:

1. Änderungsvorschlag zur Geschäftsordnung.

Mit den besten Grüßen

DER PRÄSIDENT
- Roberto Paccher -
(digital signiert)

Anlage: Änderungsvorschlag zur Geschäftsordnung des Regionalrates
betreffend die telematische Abhaltung der Sitzungen

SU

N.B.: Wie oben angeführt, findet die Sitzung mittels Präsenz der Abgeordneten im Sitzungssaal des Regionalrates statt, wodurch die Einhaltung der Sicherheitsmaßnahmen, die aufgrund der gegenwärtigen epidemiologischen Notlage vorgeschrieben sind, gewährleistet wird.

**"MODIFICHE AL REGOLAMENTO
INTERNO DEL CONSIGLIO REGIONALE
IN MATERIA DI SEDUTE SVOLTE CON
MODALITÀ TELEMATICHE"**

Art. 1

Art. 39-bis

*Inserimento dell'articolo 39-bis nel
Regolamento interno del Consiglio regionale*

1. Dopo l'articolo 39, nel capo I del titolo III, del Regolamento interno è inserito il seguente:

"Art. 39-bis

*Utilizzo delle tecnologie per lo svolgimento
delle sedute*

1. In situazioni gravi e per motivi di urgenza ed indifferibilità, il Presidente del Consiglio può disporre che le sedute si svolgano con modalità telematiche, utilizzando strumenti che consentano l'identificazione certa dei Consiglieri e il loro collegamento simultaneo, in maniera tale da garantire l'osservanza del regolamento interno, compreso il servizio di traduzione simultanea. La modalità di votazione rimangono quelle previste per le sedute in presenza.

2. Con disciplinare dell'Ufficio di Presidenza sono determinate le modalità di svolgimento delle sedute telematiche previste dal comma 1. Il disciplinare stabilisce le situazioni gravi e la titolarità di accertamento delle stesse, i requisiti minimi del sistema di videoconferenza, le modalità di convocazione di svolgimento delle sedute, le specifiche tecniche per il funzionamento delle sedute e ogni altra disposizione ritenuta necessaria alla garanzia del corretto funzionamento dei lavori d'aula, nel rispetto del regolamento interno e delle norme di legge.”.

Art. 2

Entrata in vigore

1. Questo regolamento entra in vigore il giorno successivo a quello della sua approvazione.

**“ÄNDERUNGEN ZUR
GESCHÄFTSORDNUNG DES
REGIONALRATES BETREFFEND DIE
TELEMATISCHE ABHALTUNG DER
SITZUNGEN“**

Art. 1

Art. 39-bis

*Einfügung des Artikels 39-bis in die
Geschäftsordnung des Regionalrates*

1. Im Titel III, Kapitel 1 der Geschäftsordnung des Regionalrates wird nach Artikel 39 der nachstehend angeführte Artikel eingefügt:

„Art. 39-bis

*Verwendung der Technologien für die
Abhaltung der Sitzungen*

1. In Notsituationen und aus dringenden und unaufschiebbaren Gründen kann der Präsident des Regionalrates die telematische Abhaltung der Sitzungen anordnen, wobei Vorrichtungen verwendet werden, welche eine eindeutige Identifizierung der Abgeordneten und deren gleichzeitige Liveschaltung gewährleisten, so dass die Einhaltung der Geschäftsordnung, einschließlich der Simultanübersetzung, gewährleistet wird. Für die Abstimmungen gelten weiterhin die für die Sitzungen mittels Präsenz der Abgeordneten vorgesehenen Einzelvorschriften.

2. Mit Ordnungsbestimmungen des Präsidiums werden die Einzelvorschriften für die Abhaltung der in Absatz 1 vorgesehenen telematischen Sitzungen festgeschrieben. In den Ordnungsbestimmungen werden die Notsituationen definiert und festgehalten, wem es zusteht, diese zu bestimmen, zudem werden die Mindestanforderungen des Videokonferenzsystems, die Einzelvorschriften für die Einberufung der Sitzungen, die technischen Vorschriften für den Ablauf der Sitzungen und jede weitere Bestimmung angeführt, die zwecks Gewährleistung des ordnungsgemäßen Ablaufs der Arbeiten des Plenums unter Einhaltung der Geschäftsordnung und der Gesetzesbestimmungen notwendig ist.“.

Art. 2

Inkrafttreten

1. Diese Ordnung tritt an dem auf ihre Genehmigung folgenden Tag in Kraft.